

# AB 600

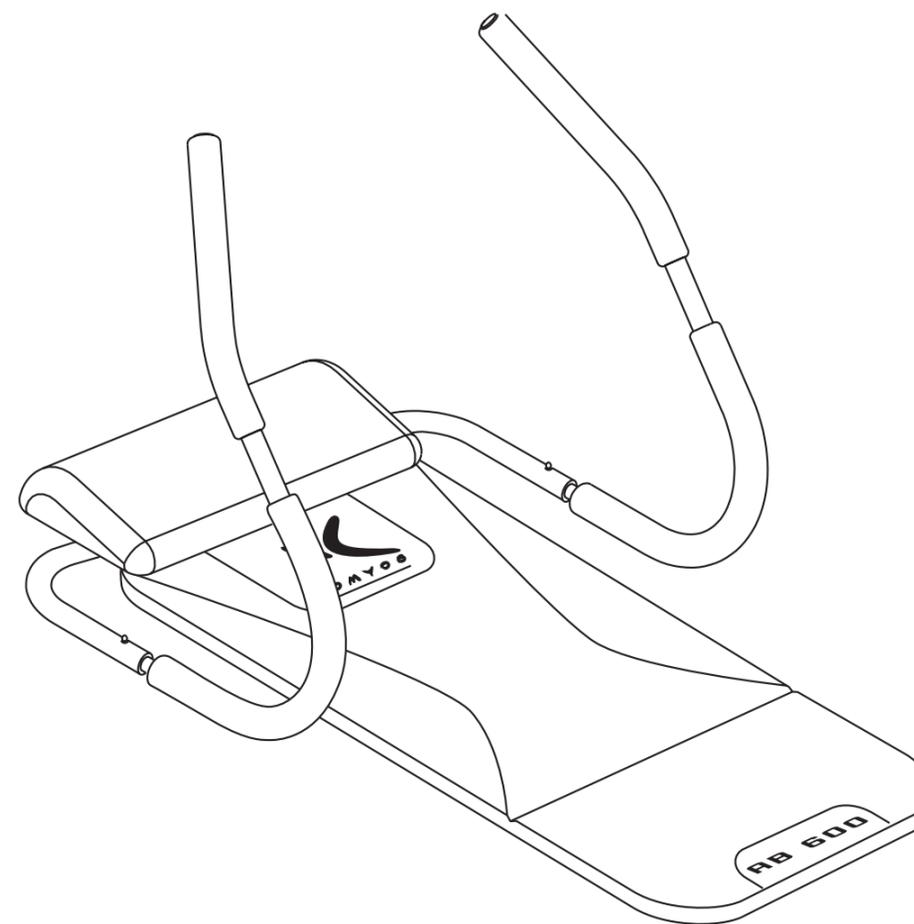
# AB 600

Keep these instructions  
Notice à conserver  
Conservar instrucciones  
Bitte bewahren Sie diese Hinweise auf  
Istruzioni da conservare  
Bewaar deze handleiding  
Instruções a conservar  
Zachowaj instrukcję  
Őrizze meg a használati útmutatót  
Сохранить инструкцию  
Păstrați instrucțiunile  
Návod je potrebné uchovať  
Návod je třeba uchovat  
Spara bruksanvisningen  
Запазете упътването  
Bu kılavuzu saklayınız  
Збережіть цю інструкцію  
دليل يجب الاحتفاظ به  
请妥善保存说明书

**OPERATING INSTRUCTIONS  
NOTICE D'UTILISATION  
MODO DE EMPLEO  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
ISTRUZIONI PER L'USO  
GEBRUIKSHANDLEIDING  
MANUAL DE UTILIZAÇÃO**

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ  
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
NÁVOD NA POUŽITIE  
NÁVOD K POUŽITÍ  
BRUKSANVISNING**

**УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ  
KULLANIM KILAVUZU  
ІНСТРУКЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ**  
دليل الاستخدام  
使用说明



 **DOMYOS**

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti - Mega Center C 36 Blok D: 374 Bayrampaşa - 34235 Istanbul - Turkey

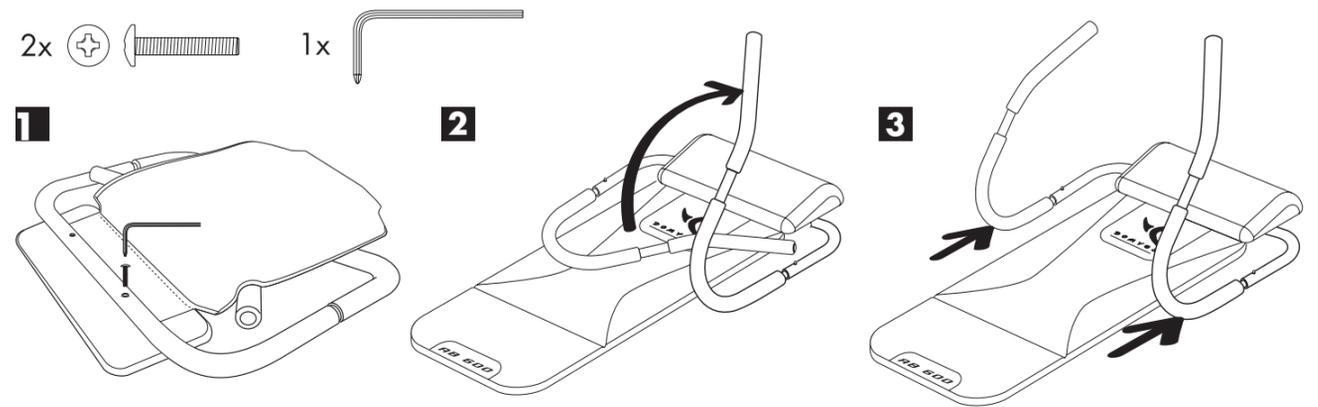
ИМПОРТЕР : ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3



**www.domyos.com** OXYLANE 4, bd de Mons - BP 299 - 59665 Villeneuve d'Ascq Cedex - France  
Made in Taiwan - Fabricado em Taiwan - 台湾制造 - Произведено на Тайване - İmal edildiği yer Tayvan  
Réf. Pack : 1226.964 - IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.041/0001-88 - 合格品

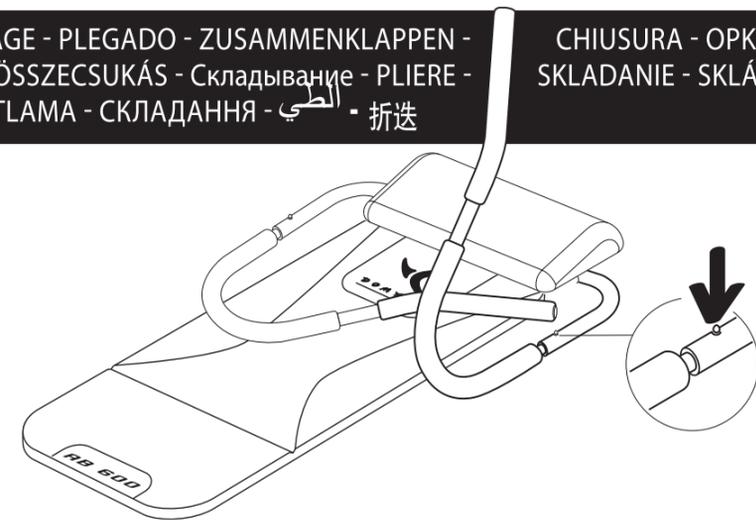
 **DOMYOS**

ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING • MONTAGEM  
 • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ • MONTERING •  
 МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • التركيب • 安装



FOLDING - PLIAGE - PLEGADO - ZUSAMMENKLAPPEN -  
 - SKŁADANIE - ÖSSZECSUKÁS - Складывание - PLIERE -  
 СГЪВАНЕ - KATLAMA - СКЛАДАННЯ - الطي - 折迭

CHIUSURA - OPKLAPPEN - DOBRAGEM  
 SKŁADANIE - SKLÁDÁNÍ - ИНОПВИКНИНГ -

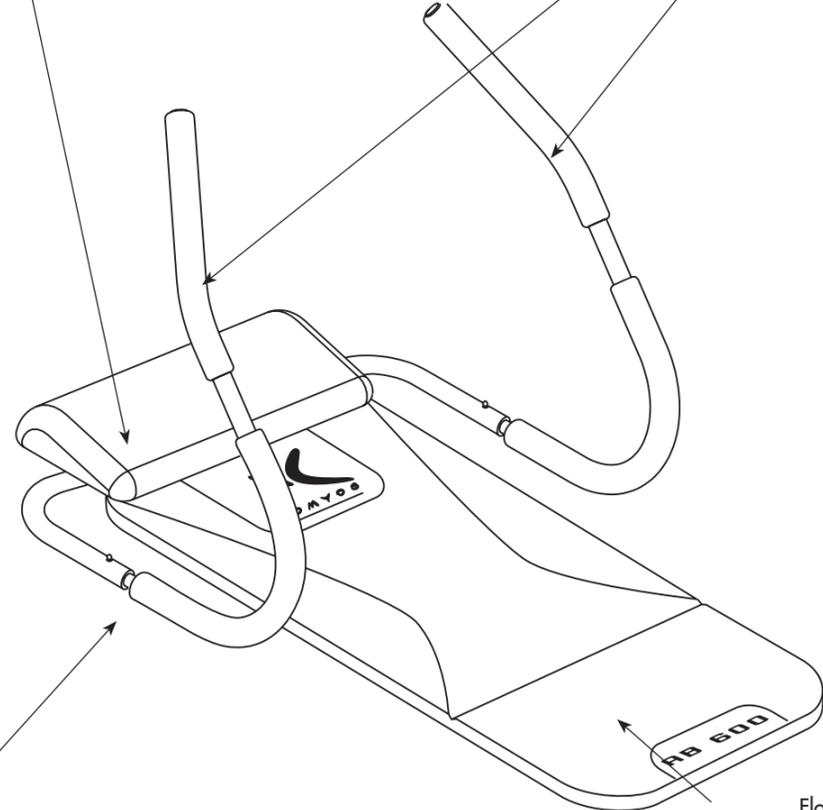


EXERCICES - EXERCICES - EJERCICIOS - ÜBUNGEN - ESERCIZI - OEFENINGEN  
 EXERCÍCIOS - ĆWICZENIA - GYAKORLATOK - УПРАЖНЕНИЯ - ЕХЕРСІТІ - CVIKY - CVIČENÍ  
 KROPPSÖVNINGAR - УПРАЖНЕНИЯ - EGZERSÍZLER - ВПРАВИ - العربية - 中文



Head rest  
Appui-tête  
Reposacabezas  
Kopfstütze  
Poggiatesta  
Hoofdsteun  
Apoio para a cabeça  
Podgłówek  
Fejtámasz  
Подголовник  
Suport pentru cap  
Opierka hlavy  
Podrperka hlavy  
Nackstöd  
Облегалка за главата  
Başlık  
Підголовник  
مسند الرأس  
头枕

Handles  
Poignées  
Empuñaduras  
Griffe  
Impugnatura  
Handvaten  
Pegas  
Uchwyty  
Fogantyúk  
Ручки  
Mânere  
Růčky  
Držadla  
Handtag  
Ръкохватки  
Tutma kolları  
Рукояткі  
المقابض  
把手



Folding system  
Système de pliage  
Sistema de doblado  
Klappsystem  
Sistema di chiusura  
Vouwstelsysteem  
Sistema de dobragem  
System składania  
Összecsukó rendszer  
Складные системы  
Sistem de pliere  
Skladací systém  
Skládací systém  
Viksystem  
Система за съгване  
Katlama sistemi  
Система складання  
نظام الطي  
折疊式系統

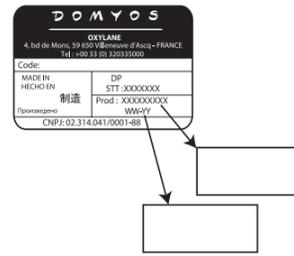
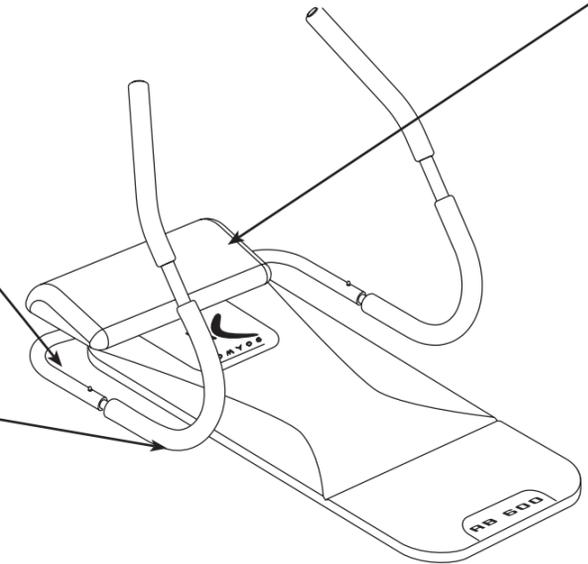
Floor mat (back protection)  
Tapis de sol (protection pour le dos)  
Tapiz de suelo (protección para la espalda)  
Matte (Schutz für den Rücken)  
Tappeto da pavimento (protezione per la schiena)  
Mat (bescherming van de rug)  
Tapete do chão (protecção para as costas)  
Dywanik (dla zabezpieczenia pleców)  
Talaizszőnyeg (a hát védelmére)  
Напольное покрытие (защита для спины)  
Covor pentru sol (protecție pentru spate)  
Koberec (ochrana chrbta)  
Podlahový koberec (ochrana pro záda)  
Golvmatta (skydd för ryggen)  
Подова настилка /защита за гърба/  
Zemin halısı (sirt için koruma)  
Захисний килим  
(لحمایة الظهر)  
地墊 (保护背部)

	<b>AB 600</b>	<b>3,8 kg</b> <b>8,4 lbs</b>
	<b>91 x 60 x 64 cm</b> <b>35,8 x 23,6 x 25,2 inch</b>	



**WARNING**

- Misuse of this product may result in serious injury.
- Read user's manual and follow all warnings and operating instructions prior to use.
- Do not allow children on or around machine.
- Replace label if damaged, illegible, or removed.
- Keep hands, feet and hairs away from moving parts.



**AVERTISSEMENT**

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.

**ADVERTENCIA**

- Cualquier uso impropio de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de cualquier utilización, lea atentamente el modo de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permitir a los niños utilizar esta máquina y mantenerlos alejados de la misma.
- Si faltase la pegatina, o si la misma estuviera dañada o ilegible, conviene sustituirla.
- No acercar sus manos, pies y cabello de todas las piezas en movimiento.

**WARNHINWEIS**

- Jede unsachgemäße Benutzung dieses Produktes kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor jedem Gebrauch bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und alle darin enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen befolgen.
- Kindern ist die Benutzung dieser Maschine zu untersagen und sie sind davon fernzuhalten.
- Ist der Aufkleber beschädigt, unleserlich oder nicht mehr vorhanden, muss er ersetzt werden.
- Ihre Hände, Füße und Haare von allen drehenden Teilen fernhalten.

**AVVERTENZA**

- Ogni uso improprio del presente articolo rischia di provocare gravi incidenti.
- Prima di qualsiasi utilizzo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di rispettare le avvertenze e le modalità d'impiego.
- Tenere i bambini lontani dalla macchina e non permettere loro di utilizzarla.
- Se l'etichetta è danneggiata, illeggibile o assente, occorre sostituirla.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli ai pezzi in movimento.

**WAARSCHUWING**

- Onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Vooraf u het product gaat gebruiken, moet u de gebruiksaanwijzing lezen en alle waarschuwingen en instructies die hij bevat toepassen.
- Deze machine niet door kinderen laten gebruiken en niet in de buurt ervan laten komen.
- Als de sticker beschadigd, onleesbaar of afwezig is, moet hij vervangen worden.
- Uw handen, voeten of haar niet in de buurt van de bewegende delen brengen.

**AVISO**

- Qualquer utilização imprópria deste produto comporta o risco de causar danos graves.
- Antes de cada utilização, leia atentamente as instruções de utilização e respeite o conjunto dos avisos e instruções incluídas.
- Mantenha este aparelho afastado das crianças e não permita a sua utilização por estas.
- Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou ausente, é conveniente substituí-lo.
- Não aproxime as suas mãos, pés e cabelos das peças em movimento.

**UWAGA**

- Nieprawidłowe użytkowanie produktu może być przyczyną wypadków.
- Przeznaczaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zaleceń i instrukcji.
- Nie zezwalaj dzieciom na zabawę na i w pobliżu urządzenia.
- Wymień etykiety w przypadku uszkodzenia, niezczytelności lub ich braku.
- Nie zbliżaj ręk, nog i włosów do elementów w ruchu.

**FIGYELMEZTETÉS**

- A szerkezet helytelen használata súlyos sérülésekhez vezethet.
- Használat előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet és tartson be minden figyelmeztetést, illetve használati útmutatót!
- Ne hagyja, hogy a gyerekek a gépre vagy közelébe kerüljenek.
- Csereélje ki a címkéit, ha sérült, olvashatatlanná vagy hiányzik.
- Tartsa távol a kezeit, lábait, a haját a mozgó alka részekétől!

**Предупреждение**

- Некорректная эксплуатация данного изделия может вызвать тяжелые повреждения.
- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Соблюдайте все предосторожности и рекомендации, которые содержат этот документ.
- Не позволяйте детям использовать эту машину. Не допускайте детей близко к аппарату.
- Если клейкая этикетка повреждена, стерта или отсутствует, ее необходимо заменить.
- Необходимо следить за тем, чтобы руки, ноги и волосы находились вдали от движущихся частей аппарата.

**ATENȚIE**

- Utilizarea necorespunzătoare a acestui produs riscă să provoace răni grave.
- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de folosire și să respectați toate
- Atenționările și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze această mașină și țineți-i departe de aceasta.
- Dacă autocollantul este deteriorat, ilizibil sau lipsește, este indicat să îl înlocuiți!
- Nu vă apropiați mâinile, picioarele și părul de piesele în mișcare.

**UPOZORNENIE**

- Akčkoľvek nevhodné použitie tohoto výrobku môže vyvolať vážne poranenia.
- Pred akýmkoľvek použitím výrobku si starostlivo prečítajte návod na použitie a rešpektujte všetky upozornenia a pokyny, ktoré sú tu uvedené.
- Nedovoľte deťom, aby tento prístroj používali a približovali sa k nemu.
- V prípade, že je samolepiaci štítek poškodený, nečitateľný alebo štítok chýba na výrobku, je potrebné ho vymeniť.
- Nepribližujte ruky, nohy a vlasy k súčiastkam, ktoré sa pohybujú.

**UPOZORNĚNÍ**

- Jakékoliv nevhodné použití tohoto výrobku může způsobit vážná poranění.
- Před jakýmkoliv použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití a respektujte všechna upozornění a pokyny, která jsou zde uvedena.
- Zabraňte dětem, aby tento přístroj používaly a přibližovaly se k němu.
- Jestliže je samolepicí štítek poškozen, je nečitelný nebo na výrobku chybí, je nutné jej vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, nohy a vlasy k pohybujícím se součástkám.

**WARNING**

- Felalagb användning av denna produkt riskerar att förorsaka allvarliga personskador.
- Läs noga bruksanvisningen innan du använder produkten och ta hänsyn till alla varningar och instruktioner som den innehåller.
- Låt inte barn använda denna maskin och håll dem på avstånd från den.
- Om deklaren är skadad, oläslig eller saknas, måste den ersättas med en ny.
- Låt inte händerna, fötterna eller håret komma i närheten av rörliga delar.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Всяко неправилно използване на този продукт може да доведе до сериозни наранявания.
- Преди да използвате продукта, моля прочетете внимателно начина на употреба и спазвайте всички предупреждения и инструкции, които той съдържа.
- Не позволявайте тази машина да бъде използвана от деца и ги дръжте на разстояние от нея.
- Ако самозалепващата лента е повредена, нечетлива или липсва, тя трябва да бъде сменена.
- Не доближавайте ръцете, краката и косите си до движещите се части.

**UYARI**

- Bu ürünü herhangi bir yanlış kullanımla ağır yaralara yol açabilir.
- Her kullanımdan önce, kullanımı yetemlini dikkatle okumanız ve içindeki tüm uyarı ve talimatları uymanız gerekir.
- Cocukların bu makineyi kullanmalarına izin vermemeniz ve onları bu makineden uzak tutun.
- Yapışkan etiket zarar görmüş, okunaksız veya yırtılmış değilse, yenisi ile değiştirilimesi uygun olacaktır.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki parçalara yaklaştırmayın.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- Всяке не відповідне застосування виробу утворює ризик тяжких поранень.
- Перед застосуванням прочитайте інструкцію використання та дотримуйтеся усіх попереджень та порад, які вона містить.
- Не дозволяйте дітям користатися цим апаратом та не підпускайте їх близько до нього.
- Якщо наклеїва пошкоджена, нерозбірлива або відсутня, треба її замінити.
- Не наближайте руки, ноги та волосся до деталей, що рухаються.

**تحذير**

- عدم استخدام هذا المنتج بشكل سليم قد يسبب في إصابة خطيرة.
- قبل الاستخدام احرص على قراءة دليل الاستخدام بعناية مع الاهتمام الخاص بجميع التحذيرات والتعليمات التي يتضمنها.
- يمنع استخدامه من قبل الأطفال ويحفظ بعيداً عنهم.
- يجب استبدال اللاصقة إذا تلفت أو تشوهت أو فقتت.
- يمنع تقريب اليدين والقدمين والشعر من جميع الأجزاء المتحركة.

**注意**

- 濫用本产品有造成严重伤害的可能。
- 使用前請閱讀使用說明，遵守其中的有關注意事項和操作規定。
- 不要讓兒童使用本产品或在產品周圍玩耍。
- 若標籤受損、印刷模糊或無標籤，則應更換標籤。
- 使手、腳和头发远离运动的部位。

Sie haben ein Fitness-Gerät der Marke DOMYOS gewählt. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir haben die Marke DOMYOS für alle Sportler geschaffen, die sich in Form halten wollen. Dieses Produkt wurde von Sportlern für Sportler entwickelt. Ihre Wünsche und Anregungen zu den DOMYOS-Produkten sind herzlich willkommen. Wenden Sie sich hierfür bitte an das Verkaufsteam Ihres Sporthändlers oder die Entwicklungsabteilung für DOMYOS-Produkte. Sie finden uns ebenfalls in der Site [www.domyos.com](http://www.domyos.com). Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Training und hoffen, dass Ihnen dieses DOMYOS-Produkt viel Vergnügen bereitet.

## EINLEITUNG

Dieses Fitnessgerät ermöglicht das Stärken der Bauchmuskeln, insbesondere der geraden und schrägen.  
Es besteht aus :  

- Ein Rahmen zur Trainingshilfe und Bewegungsführung.
- Eine Kopfstütze dank welcher eine zu große Beanspruchung der Halswirbelsäule vermieden werden kann.

## WARNUNG

Bevor Sie ein Übungsprogramm aufnehmen, sollten Sie immer einen Arzt zu Rate ziehen  
Dies ist besonders wichtig für Personen über 35 Jahren oder Personen die bereits gesundheitliche Probleme hatten oder mehrere Jahre lang keinen Sport mehr betrieben haben.  
Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen durch.

## SICHERHEIT

**Um das Risiko schwerer Körperverletzungen zu vermeiden, lesen Sie bitte vor Verwendung des Produkts die nachstehenden, wichtigen Verwendungshinweise durch**

1. Lesen Sie bitte alle Anleitungen dieser Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt benutzen. Benutzen Sie das Produkt nur auf die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebene Weise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf
2. Dieses Gerät darf nur durch Erwachsene aufgebaut werden.
3. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers, darauf zu achten, dass alle Benutzer des Produkts über sämtliche Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung hinreichend informiert sind
4. DOMYOS übernimmt keine Haftung für Beschwerden bezüglich Verletzungen und Personen- oder Sachschäden, die auf den unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts durch den Käufer oder eine andere Person zurückzuführen sind
5. Das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht zu gewerblichen, Vermietungs- oder institutionellen Zwecken.
6. Das Produkt im Inneren an einem unverstellten Platz, auf einer ebenen Fläche, vor Feuchtigkeit und Staub geschützt verwenden Stellen Sie sicher, dass genügend Platz für den Zugang und rund um das Gerät herum gewährleistet ist. Um den Boden zu schützen, bedecken Sie diesen unter dem Gerät.
7. Lagern Sie das Gerät nicht an feuchten Orten (Schwimmbadrand, Badezimmer, usw.)
8. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, vor jeder Verwendung des Produktes alle Teile zu überprüfen und gegebenenfalls festzuspannen. Alle abgenutzten oder beschädigten Teile sofort austauschen.
9. Tragen Sie zum Schutz Ihrer Füße während der Übungen Sportschuhe. Tragen Sie KEINE weiten oder herabhängenden Kleidungsstücke, die sich in der Maschine verfangen könnten. Legen Sie Ihren Schmuck ab.
10. Binden Sie Ihre Haare zurück, damit sie Sie während dem Training nicht behindern
11. Wenn beim Trainieren Schmerzen oder Schwindelgefühl auftreten, unterbrechen Sie sofort die Übung, ruhen Sie sich aus und suchen Sie einen Arzt auf.
12. Wenn Sie zu fühlen beginnen, dass sich Ihre Muskeln ermüden, ruhen Sie sich einen Moment lang aus, bevor Sie die Übung fortsetzen. Erschöpfen Sie Ihre Muskeln nicht! Dies könnte zu einer Erschöpfung oder möglichen Verletzung führen.
13. Kinder und Tiere müssen stets vom Gerät fern gehalten werden
14. Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen fern
15. Basteln Sie nicht an Ihrem Gerät herum
16. Verwenden Sie im Fall einer Beschädigung des Geräts dieses vor der vollständigen Reparatur nicht mehr und bringen Sie es in Ihr Decathlon-Geschäft
17. Wärmen Sie sich vor dem Training immer gut auf. Beginnen Sie das Training langsam und setzen Sie sich realistische Ziele.
18. Behalten Sie während der Übung eine dauernde, regelmäßige Bewegung bei.
19. Jede Montage/Demontage am Gerät muss sorgfältig durchgeführt werden.

## VERWENDUNG

### TRAINING

Wenn Sie nicht sportlich sind, halten Sie während den ersten 3 bis 4 Trainingswochen das Trainingsniveau für Einsteiger ein. Die Atmung betreffend müssen Sie während der Anstrengung ausatmen und einatmen, während Sie in die Ausgangsstellung zurückgehen. D.h. Sie atmen aus, während Sie die Muskeln anspannen und atmen ein, während Sie sie entspannen.

Atmen Sie regelmäßig im Bewegungsrhythmus der Übung, um nicht außer Atem zum geraten.  
Ändern Sie die Reihenfolge Ihrer Übungen, um Ihre Bauchmuskeln nicht an einen bestimmten Übungsrhythmus und eine Reihenfolge zu gewöhnen.

Erweitern Sie Ihr Trainingsprogramm mit aerobischen Übungen wie Wandern, Jogging, Schwimmen oder Radfahren.  
Gewähren Sie Ihren Muskeln mindestens 1 Tag Ruhe pro Woche zwischen zwei aufeinanderfolgenden Trainingszeiträumen.  
Es ist wichtig, die Bauchmuskeln zu isolieren und sie mit gezielten Bewegungen zu trainieren.  
Ihr Ziel sollten 3 bis 4 Serien für jede Übung mit 15 bis 20 Wiederholungen pro Serie sein.

### EINSTEIGERNIVEAU

Wärmen Sie sich mit einer Serie von 10 Wiederholungen auf.  
Ruhensie sich 30 Sekunden lang aus.  
Machen Sie neuerlich eine Serie mit 12 Wiederholungen.  
Ruhensie sich 30 Sekunden lang aus.  
Machen Sie neuerlich eine Serie mit 15 Wiederholungen  
Ruhensie sich 30 Sekunden bis 1 Minute lang aus, bevor Sie zu einer anderen Übung wechseln.  
Machen Sie 3 Übungen der Liste

### MITTLERES SCHWIERIGKEITSGRAD

Wärmen Sie sich mit einer Serie von 12 Wiederholungen auf  
Ruhensie sich 10 bis 15 Sekunden lang aus.  
Dann 15 Wiederholungen  
Ruhe weniger als 10 Sekunden  
Serie mit 15 Wiederholungen  
Bei den letzten 5 Wiederholungen reduzieren Sie die Übungsgeschwindigkeit und konzentrieren Sie sich auf die Muskelanspannung.  
Bleiben Sie bei diesen 5 letzten Wiederholungen 5 Sekunden lang in gehobener Stellung (Bauchmuskeln angespannt)  
Ruhensie sich 30 Sekunden lang aus, bevor Sie zu einer anderen Übung wechseln  
Machen Sie 3 Übungen der Liste

### FORTGESCHRITTENES SCHWIERIGKEITSGRAD

Wärmen Sie sich mit einer Serie von 15 Wiederholungen auf  
Ruhensie sich 10 Sekunden lang aus.  
Eine zweite Serie mit 15 Wiederholungen.  
Bleiben Sie bei den 5 letzten Wiederholungen 5 Sekunden lang in gehobener Stellung und kehren Sie dann ganz langsam in die Ausgangsstellung zurück, wobei die Absenkbewegung gebremst wird (rechnen Sie mit 5 Sekunden, um in Ausgangsstellung zurückzukehren).  
15 Sekunden Ruhe  
Eine dritte Serie mit 20 Wiederholungen, die 5 letzten davon mit maximaler Anspannung (Blockieren in der gehobenen Stellung, Rückkehr mit gebremster Absenkbewegung) 15 Sekunden Ruhe.  
Die letzte Serie der Übung ist eine maximale Serie.  
Machen Sie die maximal mögliche Anzahl an Wiederholungen wobei Sie die Übung perfekt durchführen und die Bauchmuskeln anspannen.  
30 Sekunden Ruhe  
Gehen Sie zur nächsten Übung über.  
Machen Sie 3 Übungen der Liste

## WARTUNG

Das Produkt benötigt nur ein Minimum an Wartung. Reinigen Sie es mit einem, mit Seifenlauge getränkten Schwamm und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch ab. Regelmäßig überprüfen, dass alle Schrauben gut angezogen sind.

## HÄNDLERGARANTIE

DOMYOS gewährt unter normalen Benutzungsbedingungen 5 Jahre Garantie es gilt das Datum des Kassenbelegs.

Die garantierten Verpflichtungen der Firma DOMYOS beschränken sich auf Austausch und Reparatur des Produkts nach Ermessen der Firma DOMYOS.

Alle Produkte, für die diese Garantie gilt, müssen ausreichend frankiert zusammen mit einem gültigen Kaufbeleg an eine von DOMYOS anerkannte Kundendienststelle geschickt werden

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf :

- Transportschäden
- Verwendung und/oder Lagerung im Freien oder in einer feuchten Umgebung
- Unsachgemäße Montage
- Bedienungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch
- Unsachgemäße Wartung
- Reparaturen durch nicht von DOMYOS anerkannte Techniker.
- Verwendung außerhalb des privaten Rahmens

Diese Händlergarantie schließt die in den einzelnen Ländern und/oder Provinzen geltende gesetzliche Garantie nicht aus.

OXYLANE - 4 BOULEVARD DE MONS - BP299 - 59665 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex - France